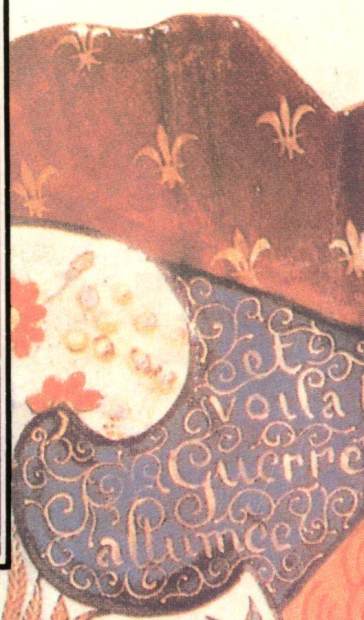


中國歷代 智謀 總集



- 第一部 ■ 上等的智慧
- 第二部 ■ 思維的智慧
- 第三部 ■ 調查的智慧
- 第四部 ■ 膽量的智慧
- 第五部 ■ 敏捷的智慧
- 第六部 ■ 策略的智慧
- 第七部 ■ 語言的智慧
- 第八部 ■ 用兵的智慧
- 第九部 ■ 婦女的智慧
- 第十部 ■ 不正的智慧

708974

C 934-49

931

港台書室

中國歷代智謀總集

■囊括先秦至明代各色人物以智取勝的故事，按上等的智慧、策略的智慧、不正的智慧等分類成十部28卷。

■展現古代中國人在治國安邦、治軍用兵、斷案決訟、平定動亂、經營產業、為人處事等方面的高度智慧。



漢欣文化事業有限公司



90105108

中國卓越公司簡體字版：智謀大全

責任編輯：宋桂選 譯者名單：叢任儀 張傲卉 李 田
愚 公 仇京春 謝武軍 羅 健
羅 雁 羅世洪 蔡曉雲
介 挺 伊 紅 王佩娟



版權所有・翻印必究

定價720元

中國歷代智謀總集

作 者 / [明]馮夢龍

發行人 / 楊炳南

責任編輯 / 李亞倩、鍾燕玉

出版者 / 漢欣文化事業有限公司

地 址 / 100 台北市和平西路一段80號 2 樓之 3
(和平西路・牯嶺街口・金鼎鴻福大廈)

電 話 / (02) 367-1122 (代表號)

傳 真 / (02) 367-7667

郵撥帳號 / 0583759-9 漢欣文化事業有限公司

營業時間 / 早上8:30至下午5:30 (大量購買請先來電)
星期六下午暨國定假日休息

登記號 / 局版台業字第2855號

印刷所 / 松霖彩色印刷事業有限公司

頁 數 / 1184 頁 (80 磅)

初 版 / 中華民國80年 9 月

再 版 / 中華民國80年11月

本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回更換

本書由中國卓越出版公司授權本公司在台灣及香港地區出版發行

本書經行政院新聞局(80)銘版四字07379號同意備查

前

言

我們中華民族歷來是一個長於思辨、善於籌謀的智慧民族。我們的祖先曾以自己的聰明才智創造了光輝燦爛的中國古代文明。

明代著名作家馮夢龍（一五七四——一六四六）所編著的這本《智囊》，正是我國古典智慧的集大成。此書將先秦至明代各色人物以智取勝的故事八八六則匯為一冊，按上等的智慧、策略的智慧、不正的智慧等分類編撰，共十部二十八卷。

書中故事，大都取材於經史典籍，亦有少量採自稗官野史，集中展現了古代中國人在治國安邦、治軍用兵、斷案決訟、平定動亂、經營產業、為人處事等方面的高度智慧。內容豐富多彩、妙趣橫生，讀之可以啓迪思考、發展智力、增強應變能力。

書中人物，雖然不乏神奸巨滑的小人，但也有不少德才兼備的賢者，這些人胸懷大志、

學貫古今、通達事理，且能出以公心，所以才能扭危局、勝險惡，處事得體。正所謂大聰明者往往是大老實人，大智來源於大度大勇。

爲弘揚祖國傳統文化，古爲今用，我們特將此書譯成白話，介紹給廣大讀者。譯書底本爲巴蜀書社一八九六年版標點本。譯書部名據底本翻譯而成；卷名依舊；篇名則根據故事內容重新擬寫。馮夢龍所撰寫的卷首詩全部照錄，只是附上詩的大意供讀者參考。各部序言及篇末評點也都照實譯出，評點用正楷字標出。

此譯本完全保留底本的全貌，未作刪改，也未作任何分析批判。

由於時代及世界觀的局限，書中內容必有不少謬誤之處，相信讀者自會放出眼光，取其精華，去其糟粕。

在這個競爭激烈的時代，人們爲了生存與發展，需要變得更聰明一些。在日本等經濟強國，前些年即開始掀起中國古典智慧熱研究。做爲炎黃子孫，豈能不知中國古典智慧爲何物？這本《智囊》正是讀者最方便的選擇。

由於譯者學力不足、水準有限，譯書中的錯誤在所難免，歡迎讀者批評指正。

編者按：《智囊》一書，經分三冊裝訂爲：上等的智慧（包括思維的智慧）、策略的智慧（包括調查的智慧、膽量的智慧、敏捷的智慧、語言的智慧）、不正的智慧（包括用兵的智慧、婦女的智慧）。另又將此三冊合訂精裝成單冊，更名爲《中國歷代智謀總集》。

自序

馮子說：人要有智慧，猶如土地要有水。土地沒有水就變成一片焦土，人沒有智慧就變成行屍走肉。

智慧在生活中運用，就好比水在土地上運行一般。地勢低窪的地方就注滿了水，人事「低窪」的逆境就充滿了智慧。遍觀古今成敗得失的衆多事實，沒有一件不是如此。

何以證明這一點呢？從前處於優勢的夏桀和殷紂愚蠢，而處於劣勢的商湯和周武王聰明。齊、楚、燕、韓、魏、趙六國合起來力量很大，但卻愚蠢，而秦國勢單力薄卻聰明。楚漢相爭時楚王項羽勢力大卻愚蠢，而力量薄弱的漢王劉邦卻聰明。當政的隋朝皇帝愚蠢，而做爲他的屬下的唐王卻聰明。居統治地位的宋朝愚蠢，而後起的元朝聰明。元代的統治者愚蠢，而率領百姓成大業的本朝聖祖（指明太祖朱元璋）聰明。

列舉了歷史上的這些大事件，那麼小事情也就不言而喻了。這就是《智囊》這本書所要表明的基本思想。

有人反駁我說：「從智慧上看，沒有誰能超過舜的，但他卻被他頑固愚蠢的弟弟象置於困境；也沒有誰能超過孔子的，但他卻被困厄在陳國和蔡國。西家鄰居的兒子，對於儒家的六經都十分熟悉精通，但他卻空懷璞玉之才而不能爲世所用，生活清貧。東邊鄰居的兒子，一字不識，但他卻坐享祖輩遺留的榮華富貴，僕從過百。你所說的愚失而智得又體現在那裏呢？」

馮子笑著說：「您難道沒有見過那些挖井的人嗎？他們在井下打井時，冬日光著上身，夏天卻穿著皮襖，他們用繩子垂入井下，坐土筐升到井上，他們能在平地上找到水源，靠的是智慧。如果土已挖到了頭，沒有見到泉水，卻露出了石頭，這是由於情況變了。」

「宋代有個叫种世衡的，他在遇到這種情況時，就能粉碎了石層，使泉水湧出，從而使千家萬戶受惠。」

「因此，同樣是挖井見石，愚者看到的只是石頭，智者卻能透過石層看到水源；事物的變化能使智者暫時處於困境，但智者的智慧又使他能不被變化所困。」

「如果不是具備舜和孔子那樣的智慧的話，那麼舜就將被他弟弟燒死在穀倉中，化成灰，活埋在井裏，變爲泥，孔子將在陳國或蔡國被活捉；怎麼能有閒心像舜那樣在事後坐在床邊彈琴，像孔子那樣身處困境之中，卻在郊外撥動琴弦呢？」

「您既然還不懂得聖人智慧的妙用，又爲什麼來窺視我的《智囊》呢？」

有的人又說：「舜和孔子的事情，就算是事實吧，然而『智囊』這東西，正是造成漢代大夫鼂錯被殺於集市的根由，您爲什麼又來宣揚它呢？」

馮子說：「不對，不對，鼂錯不是死在智慧上，而是死在愚蠢上。當他坐而談兵時，皇帝高興得面露喜色，可是等到吳楚七國謀反的戰爭發生時，他竟然想讓天子親自帶兵出征，他自己卻留在京師坐守。他做了這一件不聰明的事情，才使讒言興起，從而導致他的被殺。」

「即使如此，鼂錯在保護自己是上愚蠢的，但在籌劃國家大事上卻是聰明的，所以他死了上千年了，人們還爲他感到惋惜，把他列入名臣之中。」

「後來的一些見識短淺的小人，在保護自己方面特別聰明，而在籌劃國事方面則特別愚蠢。用這種人同鼂錯那樣的人相比較，到底誰美誰醜呢？」

「再說對於《智囊》這個名稱，您只知其一，不知其二。在鼂錯之前，有樗里子被稱爲智囊；在鼂錯之後，有魯匡、支謙、杜預、桓範、王德儉被稱爲智囊，在本朝，楊文襄公（名一清）也具有這個稱號。」

「這幾個君子之人，所走的道路雖不一樣，但大都完成了自己的事業，建立了突出的功勳，身榮道泰。」

「您撇開了智的好處不談，卻專列它的害處，這好比是看到了一個人在乘船渡河時淹死了，就再也不許別人使用船一樣，這就太不聰明了。」

又有人說：「您寫《智囊》，打算讓別人學習智慧，但智慧是從人的天性中產生的呢？還是從紙上學來的呢？」

馮子說：「我前邊早就說過這一點，智慧猶如水的樣子，藏在地中時是天性；開鑿它，使它流露出來，這是學習。開鑿出來的井水、澗水，它的用處與江水、河水一樣。

「我擔心的是人們天性中的智慧像藏在地下之水那樣，被禁錮在土石之下，而不能流露出來，於是就用這些寫在紙上的話來當做發掘智慧用的『鐵鍬』和『土筐』，這樣做，恐怕對於適應世用會有一定的作用吧？」

又有人說：「我聽說取法於上，僅得乎中，您品評的智慧中，有些十分狡詐不法的人，被您列為上等，雞鳴狗盜之流，您也記錄了他們的奇聞；您的《智囊》將要變得污穢不堪，還怎麼能用來教育世人呢？」

馮子說：「我品評的是智，不是品評人，不考慮那人怎樣，只考慮那件事怎樣；不考慮那件事的價值，只考慮其中所表現出來的智慧。即使是狡詐不法之人和小偷強盜，誰不是我治世的藥箱中的藥材？我一旦把它們當做蜘蛛網，它就可以捉蟲子；我一旦把它們當做蠶繭，它就可以做蛹的房屋。」

「這好比是百川之王黃河，衆水同歸，難道它還會對水流有選擇的接受嗎？」

也許再也沒有什麼可以責難的了，於是我就將這些話寫在本書的篇首。

馮子名夢龍，字猶龍，是東吳的奇特之人。



前言

自序

第一等智慧

總序

第1卷 見大

〇〇一	孔子盡人之用	5
〇〇二	愚侍者挫敗智徐鉉	6
〇〇三	韓滉、錢鏐善用人一技之長	8
〇〇四	燕照王尊郭隗爲師	9
〇〇五	丙吉容人小過 郭進不殺仇人	11
〇〇六	寫假信的人	13
〇〇七	楚莊王不辱下臣 袁盎厚待侍兒	15
〇〇八	王猛息怒赦免徐成	18
〇〇九	魏元忠以盜治盜	20
〇一〇	柳玭對人以表揚爲主	21
〇一一	徐存齋勇於改過	21
〇一二	人人都能建功立業	23
〇一三	宓子不容傷害世風	24
〇一四	屠坪石不長告人小過之風	25
〇一五	惡人告狀反遭罰	26
〇一六	代婆婆受刑	27
〇一七	張耳忍小忿以成大事	28
〇一八	狄青不以出身低微爲恥	29
〇一九	唐文宗不沉溺玩樂	29
〇二〇	捨己救人	30
〇二一	嚴震仗義疏財	31
〇二二	「明其爲賊，敵乃可服」	33
〇二三	蕭何收秦圖籍 任氏獨窖倉粟	34
〇二四	藺相如、寇恂不記私仇	35

第2卷

遠猶

〇二五	張飛粗中有細	3	8	〇三三	衛青不斬敗將	4	5
〇二六	曹彬、竇儀不假公濟私	3	9	〇三四	李愬恭迎裴度	4	6
〇二七	魯宗道不說假話	4	0	〇三五	馮煖爲孟嘗君買「義」	4	7
〇二八	呂夷簡辦事得體	4	0	〇三六	太公、孔子誅殺名人	4	8
〇二九	「筆頭」古弼、荒唐皇帝	4	1	〇三七	呂夷簡爲石介昭雪	5	0
〇三〇	後唐明宗教子	4	3	〇三八	王旦處置違禮之臣	5	2
〇三一	李淵論功行賞	4	4	〇三九	禮部侍郎遇失禮	5	3
〇三二	宋太祖非時登樓	4	4	〇四〇	孫覺勸人行善求福	5	4
〇四一	杯酒釋兵權	5	5	〇五四	崔羣、劉大夏拒受特權	5	5
〇四二	天下兵馬元帥當屬誰	5	7	〇五五	鼂仲約賄盜	6	8
〇四三	王叔文侍棋	5	8	〇五六	趙鼎處置小人棋高一著	7	0
〇四四	郭欽諫「徙戎」	5	9	〇五七	文彥博治服司天官	7	1
〇四五	宋太宗善待李繼遷之母	5	9	〇五八	王旦深謀遠慮	7	2
〇四六	元旦日食	6	1	〇五九	王守仁逕坐主席	7	3
〇四七	蘇頌諫止越境立君	6	1	〇六〇	陳仲微路遇獻媚者	7	4
〇四八	陳秀公火燒地圖	6	2	〇六一	陳實剛柔相濟	7	5
〇四九	喻樛論張浚繼趙	6	3	〇六二	五公相慶，姚崇獨泣	7	6
〇五〇	陳晉公報憂不報喜	6	4	〇六三	蘇頌不欺幼主	7	7
〇五一	外寧必有內憂	6	4	〇六四	程顥、畢仲游論天下大事	7	7
〇五二	韓琦剛正不阿	6	6	〇六五	陳瓘料事如神	8	0
〇五三	劉大夏智藏路線圖	6	7	〇六六	韓雍裝聾	8	3

第3卷

通簡

〇六七	楊榮薦賢	8	4	〇七七	寶碗	9	6
〇六八	防占卜者干政	8	5	〇七八	請改貢道	9	7
〇六九	程顥不近怪異	8	7	〇七九	公孫儀不受魚	9	8
〇七〇	姑息養奸遭禍患	8	9	〇八〇	何真烹奴	9	9
〇七一	李賢論官多兵少之患	9	1	〇八一	廉希憲禮賢下士	1	0
〇七二	劉晏論先使官員私用無窘	9	1	〇八二	孫伯純知海州	1	0
〇七三	熒惑守心	9	2	〇八三	禁苑牧豬	1	0
〇七四	選女婿	9	3	〇八四	不見真顏不磕頭	1	0
〇七五	王旦不爲女婿走後門	9	5	〇八五	司馬光退麒麟	1	0
〇七六	錢翁買房	9	5	〇八六	空印盒	1	0
〇八七	「朕也喝醉了……」	1	0	〇九八	絕糧驅賊	1	2
〇八八	曹參大智若愚	1	0	〇九九	以其人之道還治其人之身	1	2
〇八九	御史台老隸	1	0	一〇〇	偷鎖 打人	1	2
〇九〇	漢光武寬大爲懷	1	0	一〇一	兵器庫失火	1	2
〇九一	薛奎明智果斷	1	1	一〇二	草場失火，驛站失火	1	2
〇九二	張詠智殺逃犯	1	1	一〇三	一語消怒氣	1	2
〇九三	諸葛孔明平定南中	1	1	一〇四	張遼臨亂不驚	1	2
〇九四	國法之正，天理之公	1	1	一〇五	「澶淵之盟」的背後	1	2
〇九五	龔遂巧治渤海郡	1	1	一〇六	矯情鎮物亦難得	1	2
〇九六	朱博以才服人	1	1	一〇七	吏部敞開大門	1	2
〇九七	韓哀以毒攻毒	1	2	一〇八	官印失而復得	1	2

第4卷 迎刃

一〇九	郭子儀胸懷坦蕩	1	3	0
一一〇	王守仁要挾宦官	1	3	2
一一一	王璋、羅通收拾藩王	1	3	2
一一二	吳履、葉南岩大事化小	1	3	4
一一三	范希陽無聲無息復舊禮	1	3	6
一一四	小叔子殺牛	1	3	7
一一五	皇帝的判決	1	3	8
一一六	王旦為何薦李及	1	3	9
一一七	郭緒不負使命	1	4	0
一一八	吳柔勝治理蔡州	1	4	2
一一九	治罪新招	1	4	3
一二〇	薛長孺挺身平叛	1	4	4

一二一	聰明的勸導者	1	4	5
一二二	分而治之	1	4	7
一二三	以和為貴	1	4	8
一二四	調虎離山	1	4	9
一二五	大國風度	1	4	9
一二六	深謀遠慮	1	5	1
一二七	出於公心	1	5	1
一二八	侮身不辱國	1	5	3
一二九	調和矛盾	1	5	5
一三〇	辱國的秦檜	1	5	5
一三一	遷戍之策	1	5	6
一三二	自首不究	1	5	6
一三三	孤立元兇	1	5	7
一三四	捆住對方的手腳	1	5	7
一三五	出其不意	1	5	9
一三六	執行政令	1	5	9
一三七	不信神靈	1	6	0
一三八	打破陳規	1	6	1
一三九	消除干擾	1	6	1
一四〇	迫其自斃	1	6	3
一四一	以退為進	1	6	4
一四二	不拒而絕	1	6	5
一四三	不養食客	1	6	6
一四四	杜絕「後門」	1	6	7
一四五	速遣皇舟	1	6	8
一四六	兩手準備	1	6	8
一四七	以誠相待	1	6	9
一四八	巧算日曆	1	7	0

第二部 思維的智慧

總序

第5卷 知微

(5) 目 錄

一四九	箕子見微知著	177
一五〇	無言的答案	178
一五一	二公的預見	179
一五二	明察三代的何曾	180
一五三	孔子論獎善	181
一五四	管仲病榻論人	181
一五五	管仲以淺輔淺	184
一五六	智伯之死	185
一五七	諸葛亮一眼識刺客	188
一五八	梅衡湘心計過人	188
一五九	慧眼識人的魏先生	189
一六〇	南文子勸衛王守邊	190
一六一	行善忍小的二翁	191
一六二	知微存樹	192
一六三	智仁的邱成子	193
一六四	龐仲達民訪得惠政	194
一六五	張安道等評論王安石	195
一六六	潘潛以小觀大	196
一六七	卓敬深知燕王	196
一六八	權臣在內，大將不能立功於外	197
一六九	國家將敗時，定有奸臣當道	198
一七〇	皇甫手軟董卓狠	199
一七一	曹瑋預知十年事	200
一七二	何心隱與張居正	201
一七三	齊神武散財結客	203
一七四	任文公舉家練跑步	203
一七五	東院主知亂儲糧	204
一七六	魏相等論防患於未然	204
一七七	馬援將軍真神人也！	206
一七八	申屠蟠超然免於禍	206
一七九	司馬罔專政	207
一八〇	穆生不事無道者	208
一八一	列子除不義又避逆	209
一八二	唐六如伴狂拒禮	210
一八三	萬二聽詩知勢	210
一八四	嚴辛智交劉臣塘	211

一八五	藏孫子談楚不救宋	2 1 2
一八六	鄒超父子的愚蠢和聰明	2 1 3
一八七	張詠使民致富	2 1 4

一八八	辛有論禮儀	2 1 4
一八九	陳瓘攻蔡京之惡	2 1 5
一九〇	張公體察民情	2 1 5

第6卷 億中

一九一	子貢觀禮而知存亡	2 1 7
一九二	知子莫若父	2 1 8
一九三	范雎深知穰侯	2 2 0
一九四	死姚崇能算活張說	2 2 1
一九五	好凌弱者必附強，能抑強者必扶弱	2 2 2

二〇三	民怨恨者先亡	2 0 3
二〇四	年少聰明的楚蘇賈	2 3 7
二〇五	勝之易而穩之難	2 3 8
二〇六	曹操料事如神	2 3 9
二〇七	孫策死於匹夫手	2 4 1
二〇八	劉璋不聽勸告的結局	2 4 2
二〇九	不爲人用的鍾會	2 4 4
二一〇	傅嘏談交友	2 4 4
二一一	陸遜論爲人	2 4 5
二一二	蔡謨論政	2 4 6
二二三	高澄設計騙梁帝	2 4 6
二二四	講和的條件	2 4 7
二二五	書生也能料國事	2 4 8

第7卷 剖疑

二二六	漢昭帝善辨是非	2 5 2
二二七	張說善斷大事	2 5 2
二二八	李泌杜患於微	2 5 3

二二九	寇準除暴	2 5 7
二二〇	雋不疑斷真假太子	2 5 8
二二一	他犯了什麼罪？	2 5 9

第8卷

經務

二二二	他該不該處死刑？	259	二二三	隨俗媚神者之戒	272
二二三	杜杲、蔡京明斷父母案	260	二三四	席帽妖和白頭老翁	274
二二四	曹克明以人試藥	261	二三五	錢元懿治巫婆	275
二二五	遇事要冷靜沉著	261	二三六	東坡夢虎	275
二二六	西門豹制止河伯娶婦	264	二三七	隋郎將斬宋子賢	276
二二七	佛牙	266	二三八	賀齊設計破敵	276
二二八	活佛不活	267	二三九	蕭瑀不信咒語 智者不受迷惑	277
二二九	程珣破除迷信	268	二四〇	魏元忠家狗異鼠怪	278
二三〇	石佛也怕掉頭	269	二四一	會自己旋轉的妖鼓	279
二三一	狄梁敢走妒女祠	269	二四二	李德裕破聖水	279
二三二	新娘子哪兒去了？	270	二四三	朽蠹之物應清除	280
二四四	理財能手劉晏	281	二五四	巧運軍糧	303
二四五	李愔的巧安排	285	二五五	巧運軍糧又例	304
二四六	朱熹巧設義倉	286	二五六	蘇軾在杭州的德政	305
二四七	合理收稅的周忱	288	二五七	巧防毀堤	307
二四八	調查深入的陳霽岩	290	二五八	以茶換馬	308
二四九	趙抃巧降糧價	294	二五九	發展經濟之妙法	309
二五〇	救災民	295	二六〇	變有害為有用	309
二五一	李泌的屯兵設想	296	二六一	擴軍新法	310
二五二	圍海造田的設想	299	二六二	重建洛陽	311
二五三	虛心調查解難題	302	二六三	改革陋政	312

第三部 調查的智慧

總序

二六四	責任在誰	3	1	3
二六五	練習騎射的新法	3	1	5
二六六	種槐和設鼓	3	1	6
二六七	恩威並施，柔中有剛	3	1	7
二六八	外交上的幾則故事	3	2	3
二六九	安邊之計	3	2	5
二七〇	孟珙重整江陵	3	2	7
二七一	李綱的抗金之策	3	2	8
二七二	抗元良策	3	2	9

二七三	教育皇儲的辦法	3	3	1
二七四	木屑竹頭	3	3	2
二七五	種桑免罪	3	3	3
二七六	救棄兒	3	3	4
二七七	免稅救小兒	3	3	4
二七八	安撫流民	3	3	5
二七九	善於管理的張需	3	3	7
二八〇	應時因地建城堡	3	3	8

第9卷 得情

二八一	御史明辨誣告信	3	4	5
二八二	陽光幫了張楚金的忙	3	4	6
二八三	食客帶來的麻煩	3	4	7
二八四	善於分析的邊郎中	3	4	8
二八五	李崇設計探真情	3	5	0
二八六	用左手拿勺吃飯的殺人犯	3	5	2
二八七	誰是罪人？	3	5	2
二八八	不為假象所蒙蔽	3	5	3
二八九	難以欺罔的周紆	3	5	4

二九〇	凶殘愚蠢的復仇者	3	4	5
二九一	借豬斷案	3	5	5
二九二	夢的啓示	3	5	6
二九三	細心推敲的楊評事	3	5	8
二九四	殺人兇手是誰？（三則）	3	5	9
二九五	金元寶變成了黃土塊	3	6	1
二九六	合夥作弊的和尚	3	6	3
二九七	地下的錢是誰埋的？	3	6	4
二九八	叔侄爭家產案	3	6	4